

Istruzioni per l'uso



EUROLIVE B1520DSP

Digital Processor-Controlled 600-Watt 15" PA Speaker System
with Integrated Mixer

Indice

Grazie	2
Istruzioni di sicurezza importanti	3
Diniego Legale.....	3
Garanzia Limitata	3
1. Introduzione	5
1.1 Prima di cominciare.....	5
1.1.1 Consegna.....	5
1.1.2 Messa in funzione	5
1.1.3 Registrazione in-linea.....	5
2. Comandi e Collegamenti	6
3. Esempi d'uso	7
3.1 Presentazione.....	7
3.2 Sonorizzazione PA.....	7
3.3 Altre applicazioni.....	8
4. Installazione.....	8
5. Specifiche	9

Grazie

Grazie per la fiducia accordataci nell'aver acquistato il BEHRINGER EUROLIVE B1520DSP.

IT Istruzioni di sicurezza importanti**Attenzione**

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scossa elettrica non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

**Attenzione**

Al fine di ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia ed all'umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o spruzzi, e sull'apparecchio non devono essere posti oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.

**Attenzione**

Queste istruzioni per l'uso sono destinate esclusivamente a personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non effettuare operazioni all'infuori di quelle contenute nel manuale istruzioni. Interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da personale qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
7. Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
8. Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che generano calore.
9. Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra.

La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.

10. Disporre il cavo di alimentazione in modo tale da essere protetto dal calpestio e da spigoli taglienti e che non possa essere danneggiato. Accertarsi che vi sia una protezione adeguata in particolare nel campo delle spine, del cavo di prolunga e nel punto in cui il cavo di alimentazione esce dall'apparecchio.

11. L'apparecchio deve essere costantemente collegato alla rete elettrica mediante un conduttore di terra in perfette condizioni.

12. Se l'unità da disattivare è l'alimentatore o un connettore per apparecchiature esterne, essa dovrà rimanere costantemente accessibile.

13. Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.

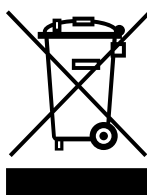


14. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il

carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.

15. Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.

16. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, conformemente alle disposizioni WEEE (2002/96/CE) e alle leggi in vigore nel vostro paese. Questo prodotto deve essere consegnato ad un centro autorizzato alla raccolta per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici (DEE). Una gestione inadeguata di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute a causa delle sostanze potenzialmente pericolose generalmente associate ai DEE. Al tempo stesso, la vostra collaborazione per un corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà ad uno sfruttamento più efficace delle risorse naturali. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta per il riciclaggio vi invitiamo a contattare le autorità comunali della vostra città, gli enti addetti allo smaltimento o il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici.

DINEGO LEGALE

LE SPECIFICHE TECNICHE E L'ASPETTO ESTETICO DEL PRODOTTO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO. LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE SONO DA RITENERSI CORRETTE AL MOMENTO DELLA STAMPA. TUTTI I MARCHI SONO DI PROPRIETÀ DEI RISPETTIVI PROPRIETARI. MUSIC GROUP NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI MANCANZE O PERDITE SUBITE DA CHIUNQUE ABBAIA FATTO AFFIDAMENTO COMPLETAMENTE O IN PARTE SU QUALSIVOGLIA DESCRIZIONE, FOTOGRAFIA O DICHIARAZIONE CONTENUTA NELLA PRESENTE DOCUMENTAZIONE. I COLORI E LE SPECIFICHE POTREBBERO VARIARE LEGGERMENTE RISPETTO AL PRODOTTO. I PRODOTTI MUSIC GROUP SONO VENDUTI ESCLUSIVAMENTE DA RIVENDITORI AUTORIZZATI. I DISTRIBUTORI E I NEGOZIANI NON COSTITUISCONO IL RUOLO DI AGENTE MUSIC GROUP E NON POSSIEDONO ALCUNA AUTORITÀ NELL'ASSUNZIONE DI IMPEGNI O OBBLIGHI A NOME DI MUSIC GROUP, ESPRESSAMENTE O IN MODO IMPLICITO. IL PRESENTE MANUALE D'USO È COPERTO DA COPYRIGHT. È VIETATA LA RIPRODUZIONE O LA TRASMISSIONE DEL PRESENTE MANUALE IN OGNI SUA PARTE, SOTTO QUALSIASI FORMA O MEDIANTE QUALSIASI MEZZO, ELETTRONICO O MECCANICO, INCLUSA LA FOTOCOPIATURA O LA REGISTRAZIONE DI OGNI TIPO E PER QUALSIASI SCOPO, SENZA ESPRESSO CONSENSO SCRITTO DA PARTE DI MUSIC GROUP IP LTD.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

© 2012 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Isole Vergini Britanniche

GARANZIA LIMITATA**§ 1 Garanzia**

1 La presente garanzia limitata è da ritenersi valida solo nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato presso un rivenditore MUSIC Group autorizzato nello stato in cui è avvenuto l'acquisto. Nel sito web BEHRINGER (behringer.com – sezione "Where to Buy"), è disponibile la lista dei rivenditori autorizzati; in alternativa è possibile contattare l'ufficio MUSIC Group più vicino.

2 Se usato in condizioni operative normali, MUSIC Group* garantisce l'assenza di difettosità delle componenti meccaniche e elettroniche del prodotto, per un periodo di un (1) anno dalla data d'acquisto (consultare i termini di Garanzia Limitata riportati nella successiva sezione § 4), a meno che le norme locali vigenti non prevedano l'applicazione di un periodo minimo di garanzia più lungo. Se il prodotto presentasse un qualsiasi difetto non escluso dai termini riportati nella sezione § 4 (entro il periodo di copertura della garanzia specificato), MUSIC Group procederà, a sua discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto usando parti o prodotti adeguati, nuovi o ricondizionati. Nel caso in cui MUSIC Group decida di sostituire l'intero prodotto, questa garanzia limitata si applicherà al prodotto di sostituzione per il periodo rimanente della copertura

iniziale, ovvero un (1) anno dalla data d'acquisto del prodotto originale (o altro periodo minimo di garanzia applicabile).

③ Previa convalida della richiesta di intervento in garanzia, il prodotto riparato o sostituito verrà reso al cliente mediante spedizione a carico di MUSIC Group.

④ Le richieste di interventi in garanzia per cause diverse da quelle indicate nei punti precedenti sono da ritenersi espressamente escluse.

SI PREGA DI CONSERVARE LO SCONTRINO/RICEVUTA, UTILE PER ATTESTARE L'ACQUISTO E VALIDARE LA COPERTURA DELLA GARANZIA LIMITATA; IN ASSENZA DI TALE PROVA D'ACQUISTO, QUESTA GARANZIA LIMITATA È DA RITENERSI INVALIDATA.

§ 2 Registrazione online

Subito dopo l'acquisto, ricordati di registrare il nuovo prodotto BEHRINGER accedendo alla sezione "Support" del sito web behringer.com; ti preghiamo di leggere attentamente i termini e le condizioni della nostra garanzia limitata. Registrando il prodotto e l'acquisto effettuato, contribuirai a rendere più veloci ed efficienti le eventuali procedure di riparazione in garanzia. Grazie per la cooperazione!

§ 3 Return materials authorization

① Per usufruire del servizio di assistenza in garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato; nel caso in cui il negoziante MUSIC Group si trovasse in una località lontana, è possibile contattare il distributore MUSIC Group che si occupa del proprio stato - consultando l'elenco presente nella sezione "Support" del sito web behringer.com. Se lo stato non fosse incluso nella lista, contattare il BEHRINGER Customer Service (i cui recapiti di contatto sono reperibili nella sezione "Support" del sito web behringer.com). In alternativa, si prega di sottoporre una richiesta online di assistenza in garanzia dal sito web behringer.com, PRIMA di inviare il prodotto. Ogni richiesta deve essere accompagnata da una descrizione del problema e dal numero di serie del prodotto. Dopo aver verificato l'idoneità della garanzia del prodotto con lo scontrino d'acquisto originale, MUSIC Group procederà all'emissione di un numero "RMA" (Return Materials Authorization).

② Successivamente, il prodotto dovrà essere spedito all'indirizzo indicato da MUSIC Group, usando l'imballo originale e allegando il numero RMA.

③ Il materiale ricevuto senza spedizione prepagata non sarà accettato.

§ 4 Esclusione da garanzia

① La presente garanzia limitata non copre le parti deperibili, inclusi (ma non limitandosi a) i fusibili e le batterie. Ove applicabile, MUSIC Group garantisce la non difettosità (dei materiali o di lavorazione) delle valvole o dei meter presenti nel prodotto, nell'arco di un periodo di novanta (90) giorni dalla data d'acquisto.

② La presente garanzia limitata non copre il prodotto nel caso in cui questo risulti essere stato modificato in qualsiasi modo, meccanicamente o elettronicamente. Se il prodotto necessitasse di modifiche o adattamenti per conformarsi a standard tecnici o di sicurezza applicabili

a livello nazionale o locale (nell'ambito di qualsiasi stato diverso da quello per il quale il prodotto è stato originariamente sviluppato e fabbricato), tale modifica non potrà essere considerata come un difetto dei materiali e/o di lavorazione. Questa garanzia non copre tali modifiche, anche se risultassero effettuate in modo corretto. In base ai termini di questa garanzia limitata, MUSIC Group non è da ritenersi responsabile per ogni eventuale costo dovuto a tali modifiche.

③ La presente garanzia limitata copre solo le componenti hardware del prodotto. Non copre l'assistenza tecnica dovuta all'usura (hardware o software), né copre alcun prodotto software presente o meno nel prodotto. Qualsiasi software del genere viene fornito "COSÌ COM'È", a meno che espressamente provvisto di garanzia limitata inclusa.

④ La presente garanzia limitata è da ritenersi invalidata se il numero di serie applicato dal costruttore sul prodotto risulti essere stato alterato o rimosso.

⑤ Le ispezioni gratuite e gli interventi di riparazione/manutenzione sono espressamente esclusi dalla presente garanzia, in particolare se dovuti ad un uso improprio del prodotto da parte dell'utente. Ciò si applica anche ai difetti causati dal normale deterioramento dovuto all'usura (in particolare nei fader, crossfader, potenziometri, tasti/pulsanti, corde di chitarra, indicatori luminosi o parti simili).

⑥ Questa garanzia limitata non copre i danni/difetti causati dalle seguenti condizioni:

- uso improprio, trascuratezza o incapacità di operare con l'unità conformemente alle istruzioni fornite dal manuale d'uso/di servizio BEHRINGER;
- modalità di collegamento o messa in funzione dell'unità non conformi in qualsiasi modo alle norme tecniche e di sicurezza applicabili nello stato in cui il prodotto viene utilizzato;
- danni/difetti causati da forza maggiore/naturali (incidenti, alluvioni, incendi, ecc.) o qualsiasi altra condizione al di fuori del controllo di MUSIC Group.

⑦ Qualsiasi riparazione o apertura dell'unità effettuata da personale non autorizzato (incluso l'utente) invaliderà la presente garanzia limitata.

⑧ Nel caso in cui un'ispezione del prodotto condotta da MUSIC Group dimostrasse che il difetto in questione risultasse non coperto dalla garanzia limitata, i costi di tale ispezione saranno a carico del cliente.

⑨ I costi di riparazione dei prodotti che non rispondono ai termini di questa garanzia limitata saranno a carico dell'acquirente. MUSIC Group o i propri centri di assistenza autorizzati sono tenuti ad informare il cliente di tali circostanze. Se l'acquirente omette di sottoporre un ordine scritto per la riparazione entro 6 settimane dalla notifica, MUSIC Group restituirà l'unità C.O.D. (pagamento in contassegno) con allegata la fattura emessa per le spese di spedizione e di imballaggio. Tali costi saranno anche fatturati separatamente una volta ricevuto dall'acquirente l'ordine scritto per la riparazione.

⑩ I rivenditori autorizzati MUSIC Group non effettuano la vendita diretta di prodotti nuovi tramite le aste online; tale tipo di acquisto viene effettuato sulla base del principio di autoresponsabilità dell'acquirente

("caveat emptor"). Le ricevute di pagamento o le conferme di acquisti effettuati tramite aste online non sono accettate al fine di verifica della garanzia e MUSIC Group non procederà alla riparazione/sostituzione di alcun prodotto acquistato in questo modo.

§ 5 Trasferibilità della garanzia

La presente garanzia limitata è estesa esclusivamente all'acquirente originale (cliente di un rivenditore autorizzato) e non è trasferibile a nessun altro soggetto che possa in seguito acquistare questo prodotto. Nessun altro soggetto (rivenditore, ecc.) sarà autorizzato a fornire alcuna promessa di garanzia a nome di MUSIC Group.

§ 6 Reclami per danni

Soggetta unicamente alle operazioni obbligatorie basate sulle leggi locali vigenti, MUSIC Group non è da ritenersi responsabile dall'utente per perdite o danni di qualsiasi tipo, conseguenti o indiretti. In nessun caso la responsabilità da parte di MUSIC Group coperta dalla presente garanzia limitata supererà il valore fatturato del prodotto.

§ 7 Limiti di responsabilità

La presente garanzia limitata rappresenta la completa ed esclusiva garanzia stipulata tra l'acquirente e MUSIC Group, rimpiazzando ogni altra comunicazione verbale o scritta relativa al prodotto in oggetto. Nessun'altra garanzia viene fornita da MUSIC Group per il prodotto in oggetto.

§ 8 Altre normative nazionali e diritti riguardanti la garanzia

- ① La presente garanzia limitata non esclude né limita in alcun modo i diritti statuari dell'acquirente come consumatore.
- ② Le norme menzionate nella presente garanzia limitata sono applicabili a meno che non costituiscano una violazione delle norme locali vigenti e applicabili.
- ③ La presente garanzia non sottrae l'obbligo da parte del rivenditore relativamente a qualsiasi mancanza di conformità del prodotto o di qualsiasi altro difetto.

§ 9 Emendamento

Le condizioni relative al servizio d'assistenza in garanzia possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso. Per conoscere le norme e i termini più aggiornati e per informazioni aggiuntive riguardanti la garanzia limitata MUSIC Group, si prega di consultare il testo completo disponibile online nel sito web behringer.com.

* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited - Rue de Pequim N°. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluse tutte le compagnie del MUSIC Group

1. Introduzione

Il B1520DSP è un sistema di altoparlanti PA di prima scelta a controllo digitale con una potenza impressionante. I suoi 600-Watt di energia con tecnologia Bi-Amp insieme ad un Woofer da 15" determinano un Punch brutale, mentre l'amplificatore del driver a com-pressione in titanio da 1,75" garantisce una riproduzione straordinaria dei toni alti. Grazie al mixer integrato è possibile superare senza alcun ulteriore equipaggiamento compiti di sonorizzazione. Un potente DSP da 24-Bit controlla il separatore di frequenze, un compressore Dual/Limiter, funzioni di fasi e di correzione del tempo ed addirittura un Noise Gate. Un Dynamic EQ intelligente fa in modo che il sistema suoni perfettamente ad ogni livello sonoro.

- ◇ Le seguenti istruzioni illustrano innanzitutto gli elementi di comando dell'apparecchio affinché si possano conoscere subito tutte le funzioni. Dopo aver letto con attenzione le istruzioni si prega di conservarle per poterle consultare in caso di necessità.

1.1 Prima di cominciare

1.1.1 Consegna

Il B1520DSP è stato imballato accuratamente in fabbrica, in modo tale da garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante il cartone presenta dei danni, controllate immediatamente che l'apparecchio non presenti danni esterni.

- ◇ Nel caso di eventuali danni, **NON** rispediteci indietro l'apparecchio, ma avvisate assolutamente per prima cosa il rivenditore e l'impresa di trasporti, in quanto altrimenti potete perdere ogni diritto all'indennizzo dei danni.
- ◇ Utilizza per favore sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni nell'immagazzinamento o nella spedizione.
- ◇ Non consentire mai che bambini privi di sorveglianza maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio.
- ◇ Per favore smaltisci tutti i materiali di imballaggio in modo ecologico.

1.1.2 Messa in funzione

Fate in modo che vi sia un'areazione sufficiente e non ponete il B1520DSP in uno stadio finale o nelle vicinanze di fonti di calore, in modo da evitarne il surriscaldamento.

Il collegamento in rete avviene tramite il cavo di rete accluso con il collegamento standard IEC ed è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

- ◇ **Tutti gli apparecchi devono essere assolutamente collegati a massa.**
Per la vostra sicurezza personale non dovete in nessun caso eliminare o rendere inefficace il collegamento a massa degli apparecchi o del cavo di alimentazione.

Avvertenze importanti per l'installazione

- ◇ L'utilizzo nelle vicinanze di forti trasmettitori radio e fonti ad alte frequenze può comportare la perdita della qualità del segnale. Aumentate la distanza fra il trasmettitore e l'apparecchio ed utilizzate cavi schermati su tutti i collegamenti.

1.1.3 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio BEHRINGER, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto BEHRINGER sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore BEHRINGER dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore BEHRINGER non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre filiali. Una lista delle nostre filiali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gli indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

2. Comandi e Collegamenti

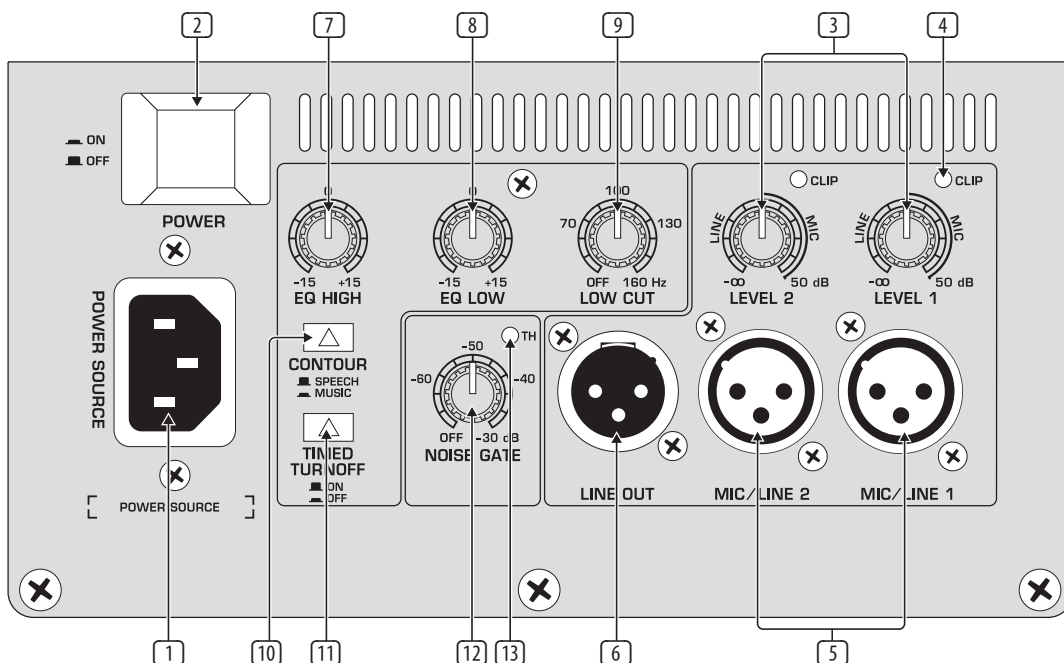


Fig. 2.1: Il quadro di comando e di collegamento sul lato posteriore

- 1 Il collegamento alla rete elettrica ha luogo per mezzo di un attacco per apparecchi a freddo IEC. La fornitura comprende anche un cavo di rete adatto.
- 2 Con l'interruttore POWER è possibile mettere in funzione B1520DSP. L'interruttore POWER deve trovarsi in posizione "Off" quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica.
- 3 Con i regolatori LEVEL è possibile impostare l'amplificazione del segnale degli ingressi MIC/LINE. Prima di collegare o scollegare una sorgente di segnale ad uno degli ingressi è necessario posizionare il relativo regolatore verso sinistra. Dopo il collegamento, ruotare il regolatore fino al raggiungimento del volume desiderato. Accertarsi tuttavia che il CLIP-LED non si accenda o solo brevemente durante i picchi di segnale.

Segnali Line

I dispositivi con livelli di uscita alti (ad es. le uscite di un mixer o di un lettore CD) hanno bisogno di poca amplificazione. In questo caso il regolatore LEVEL viene spostato prevalentemente nel campo contrassegnato con "LINE" (metà sinistra del campo di regolazione).

Segnali dei microfoni

I segnali dei microfoni con un livello di picchi può basso necessitano un'amplificazione più alta. Vengono regolati nel campo MIC (metà destra del corso di regolazione del potenziometro).

- 4 Desideriamo ricordare che i volumi alti danneggiano l'udito e/o possono danneggiare le cuffie o gli altoparlanti. Ruotare quindi il regolatore LEVEL verso sinistra prima di azionare l'apparecchio. Prestare attenzione ad impiegare sempre un volume adeguato.
- 4 Il LED CLIP si illumina quando il segnale di ingresso è troppo alto. In questo caso ruotare il regolatore LEVEL (3) verso sinistra fino a quando il LED si spegne o si illumina solo in caso di picchi di segnale.
- 5 Collegare i segnali audio agli ingressi MIC/LINE (attacchi XLR).
- 6 Sull'attacco XLR definito LINE OUT è possibile intercettare il segnale non amplificato per collegare ad esempio altri altoparlanti. Il segnale di uscita è un mix di due segnali di ingresso. (per l'uso di più altoparlanti consultare il capitolo 3.2.)

Il B1520DSP è dotato di una regolazione del suono a 2 bande. Le bande consentono rispettivamente un incremento/riduzione massimo di 15 dB, mentre in posizione centrale la frequenza è neutra:

- 7 Con EQ HIGH è possibile incrementare o ridurre la quota delle tonalità alte di 15 dB. La frequenza di impiego è di 12 kHz.
- 8 Con il regolatore EQ LOW è possibile impostare i bassi nel campo di 100 Hz.
- 9 B1520DSP è dotato di un filtro passa alto a fianchi rigidi (24 dB/Okt.) con il quale è possibile eliminare segnali indesiderati e frequenti quali ad es. rumori di presa di microfoni manuali, rumori di calpestio o rumori del vento in caso di microfoni sensibili. Con il regolatore LOW CUT è possibile impostare la frequenza limite. Quando si desidera usare il B1520DSP insieme ad un subwoofer, con il filtro passa alto è possibile ridurre quelle frequenze di bassi riprodotti dal subwoofer. In questo modo il B1520DSP può essere usato anche senza separatori di frequenza esterni. Impostare la frequenza limite al livello più alto riprodotto dal subwoofer.
- 10 Con l'interruttore CONTOUR è possibile impostare il filtro dinamico Contour:

SPEECH

Quando l'interruttore CONTOUR si trova su SPEECH (ingl. = lingua; interruttore non prodotto), la frequenza è ottimizzata per applicazioni vocali.

MUSIC

In posizione MUSIC (interruttore premuto) la frequenza è ottimizzata per la riproduzione musicale.

- 11 L'automatismo di arresto viene attivato con l'interruttore TIMED TURNOFF:

ON

Con l'interruttore premuto (posizione ON), il dispositivo di spegnimento automatico è attivo. L'altoparlante viene disattivato automaticamente a pausa di segnali di oltre 3 minuti. Non appena è presente un segnale, viene riattivato.

OFF

Con l'interruttore non premuto (posizione OFF), l'altoparlante è sempre acceso e può essere spento solo con l'interruttore POWER 2.

- 12 Con un Noise-Gate è possibile sopprimere i rumori secondati nelle pause dei segnali. Tale operazione avviene con un azionamento che disattiva il volume dell'uscita quando si scende sotto un livello precedentemente impostato. Con il regolatore NOISE GATE è possibile impostare la soglia sotto la quale si chiude il Noise Gate.
- 13 Il LED contrassegnato con TH (Threshold, ingl. = soglia) si accende non appena si scende sotto il livello 12 Threshold impostato (il Noise Gate chiude).

3. Esempi d'uso

3.1 Presentazione

Con un B1520DSP ed uno o due microfoni dinamici è possibile realizzare un impianto di diffusione. Grazie alla sezione del mixer integrata è possibile collegare i microfoni direttamente al B1520DSP. Quando si posiziona l'altoparlante su un supporto alto, si sarà creato l'impianto ideale per presentazioni ed annunci. Nel caso in cui un B1520DSP non dovesse essere sufficiente, ovviamente è anche possibile utilizzare anche due o più altoparlanti.

Collegamento di microfoni:

- Ruotare i regolatori LEVEL 3 verso sinistra
 - Collegare i microfoni agli ingressi MIC/LINE
 - Attivare il B1520DSP
 - Ruotare i regolatori LEVEL 3 lentamente verso destra fino al raggiungimento del volume desiderato. Come orientamento sono utilizzabili i CLIP-LED. Questi possono illuminarsi brevemente in caso di picchi di segnale, ma non essere costantemente accesi
 - Il collegamento opzionale ad un secondo B1520DSP avviene attraverso il collegamento LINE OUT 6
- ◇ Non posizionarsi mai con il microfono davanti all'altoparlante. Rischio di Feedback! Durante l'uso di B1520DSP restare con i microfoni sempre dietro l'altoparlante per evitare Feedback.

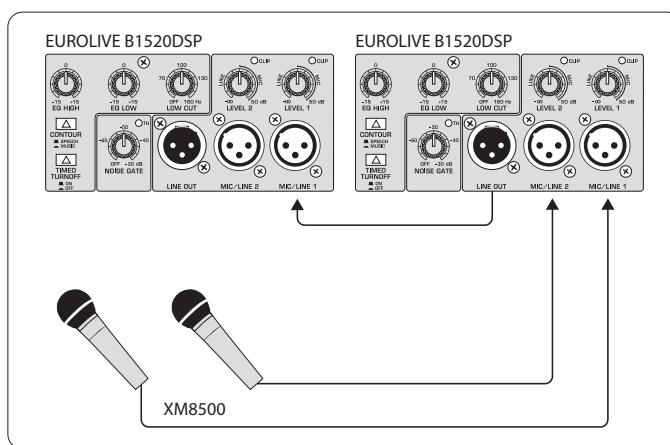


Fig. 3.1: Collegamento di microfoni

3.2 Sonorizzazione PA

PA è l'abbreviazione di "Public Address" e definisce tutte le applicazioni in cui è sonorizzato un pubblico numeroso. Con questa applicazione è impiegato un mixer come unità di collegamento e di comando centrale. Tutti i microfoni, dispositivi sonori e per effetti ecc. vengono collegati al mixer che a sua volta viene collegato al B1520DSP.

Collegamento di un mixer:

- Ruotare il regolatore LEVEL 3 verso sinistra
- Collegare l'uscita sinistra del mixer all'attacco MIC/LINE dell'altoparlante sinistro e l'uscita destra del mixer con il relativo altoparlante destro
- Attivare il B1520DSP
- Aumentare il livello delle uscite del mixer fino al raggiungimento di un livello di 0 dB
- Ruotare il regolatore LEVEL 3 lentamente verso destra fino al raggiungimento del volume desiderato. Il volume massimo è raggiunto quando i CLIP-LED si illuminano

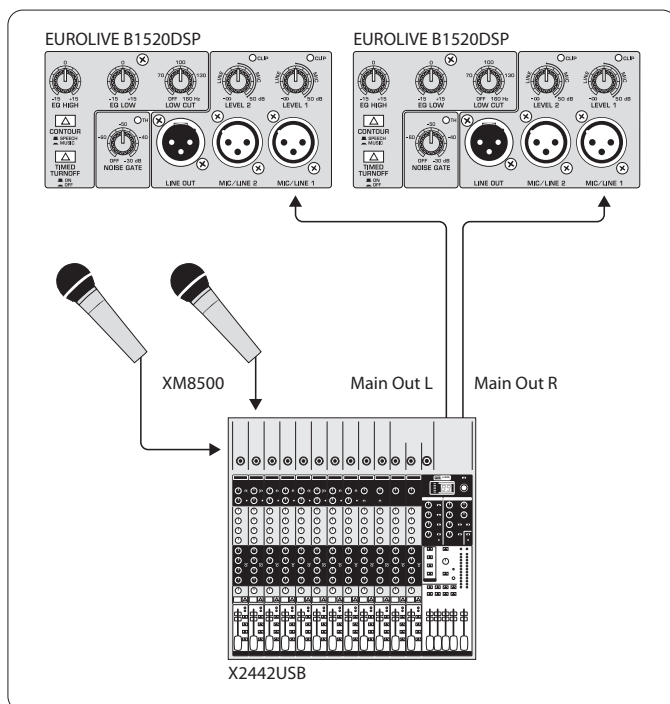


Fig. 3.2: Collegamento di un mixer

Al posto di un mixer è possibile collegare anche una sorgente di segnale stereo, ad es. un lettore CD. In questo caso un B1520DSP viene collegato con un'uscita della sorgente di segnale.

Collegamento di una sorgente stereo:

- Ruotare il regolatore LEVEL **3** verso sinistra
- Collegare l'uscita sinistra del dispositivo all'ingresso MIC/LINE dell'altoparlante sinistro e l'uscita destra del dispositivo con il relativo ingresso MIC/LINE dell'altoparlante destro
- Attivare il B1520DSP
- Aumentare il livello di uscita della sorgente del segnale stereo (se dispone di una regolazione del volume) in modo tale che questa non sia eccessiva
- Impostare il regolatore LEVEL **3** al volume desiderato

Concatenamento di più B1520DSP:

Quando si ha bisogno di una maggiore pressione acustica per sonorizzare ambienti grandi, aumentare semplicemente il numero di altoparlanti per ogni lato stereo. Sistemare quindi ad es. due B1520DSP su ogni lato e collegarli fra loro (vedere fig. 3.3). Gli altoparlanti possono essere sistemati sia affiancati che uno sopra l'altro. Per un posizionamento sicuro sono presenti delle aperture integrate nella cassa. Non ha importanza in questo caso se si collegano dei microfoni o un mixer e/o una sorgente stereo.

- Collegare l'attacco LINE OUT **6** del primo B1520DSP all'ingresso MIC/LINE del secondo B1520DSP
- ◊ **L'impedenza di ingresso si riduce al passaggio in più B1520DSP: Nel caso di due B1520DSP ad es. per la metà, nel caso di tre B1520DSP ad un terzo ecc. basarsi assolutamente sull'impedenza di uscita del proprio mixer!**

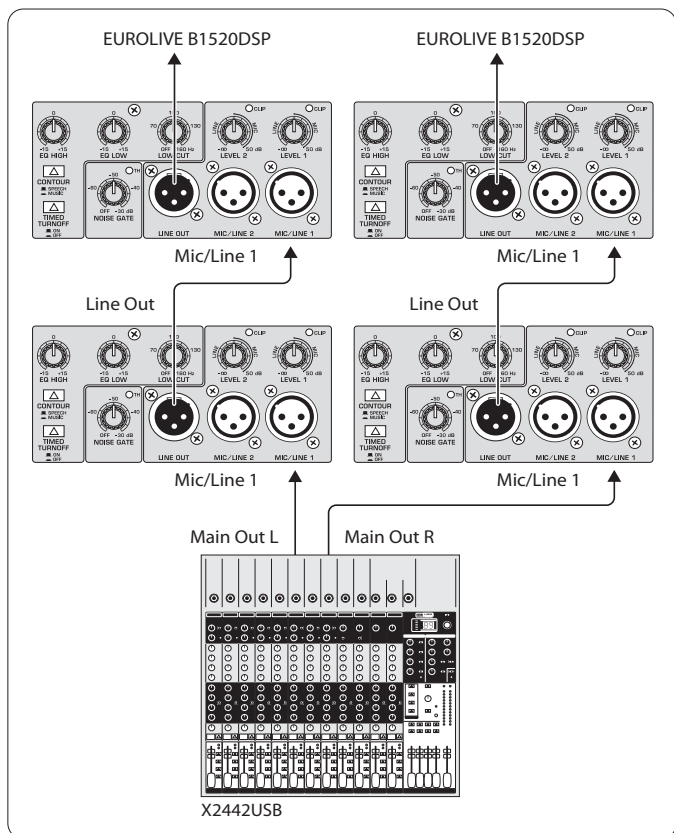


Fig. 3.3: Concatenamento di più B1520DSP

3.3 Altre applicazioni

Sonorizzazione a monitor:

Nel caso di una sonorizzazione a monitor, il B1520DSP riceve il segnale audio dall'uscita monitor o Aux del mixer. Nel caso in cui debbano essere utilizzati altri B1520DSP, anche in questo caso il segnale audio del primo passa attraverso l'uscita Line al prossimo B1520DSP. Il suono ed il volume di ogni singolo B1520DSP possono essere regolati attraverso gli elementi di comando **3** (LEVEL), **7** (EQ HIGH) e **8** (EQ LOW).

Amplificatore per tastiere:

I chitarristi ed i bassisti possiedono solitamente degli amplificatori che anche sul palco consentono ai musicisti di ascoltare il proprio strumento - anche quando è presente un impianto monitor. In particolare sui piccoli palchi la potenza di questi amplificatori è sufficiente per reggere ai picchi comuni sul palco. Altro discorso invece per le tastiere ed i sintonizzatori che non dispongono solitamente di altoparlanti propri. Con il B1520DSP si ha la possibilità di collegare due tastiere e di mixarle a piacere. Quando si impiegano più di due tastiere è possibile collegarle ad un submixer (ad es. il MicroMIX MX400) e collegare l'uscita del mixer al B1520DSP. Sul secondo ingresso MIC/LINE è possibile collegare quindi il segnale monitor in arrivo dal mixer PA per ascoltare i compagni della propria band.

4. Installazione

Le entrate e le uscite audio del BEHRINGER B1520DSP sono completamente simmetrate. Se si ha la possibilità di realizzare con altre apparecchiature una guida di segnale simmetrica, si consiglia di sfruttarla per raggiungere una compensazione massima del segnale di disturbo.

- ◊ **Accertarsi che l'apparecchio venga installato e comandato solo da persone competenti. Durante e dopo l'installazione accertarsi sempre della presenza di un collegamento a massa sufficiente a sicurezza delle persone che maneggiano l'apparecchio, poiché sussiste il pericolo di scariche elettrostatiche oltre al rischio di compromettere le proprietà di funzionamento.**

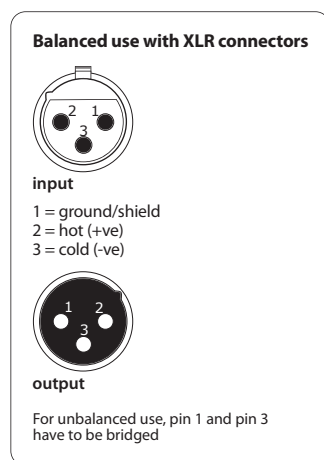


Fig. 4.1: Connessioni XLR

5. Specifiche

Ingressi Audio

MIC/LINE (2)	Connettore XLR (bilanciata)
Impedenza di ingresso	27 kOhm
Sensibilità	-40 a +10 dBu

Uscite Audio

LINE OUT	Connettore XLR (bilanciata)
Impedenza di uscite	120 Ohm

Processi

DSP	24-bit Motorola
AD/DA converter	24 bits / 48 kHz
Limiter	doppia protezione per woofer e driver
Dynamic EQ	EQ a due parametri
NOISE GATE	variabile (disatt. a -30 dB)
TIMED TURNOFF	azionabile (3 min < -45 dBr)
CONTOUR	contorno attivabile voce/musica
EQ HIGH	+/- 15 dB (12 kHz)
EQ LOW	+/- 15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Okt.)

Dati di Sistema

Campo di frequenza	40 Hz a 20 kHz
Frequenza d'assorbimento	1,5 kHz, Butterworth, 24 dB/Okt.
Pressione acustica max.	128 dB @ 1 m
Dispersione	90° x 45°

Potenza di Uscita

Gamma di Frequenze Basse

RMS @ 1% THD	320 W @ 8 Ohm
Potenza di picco	460 W @ 8 Ohm

Gamma di Frequenze Alte

RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Potenza di picco	140 W @ 8 Ohm

Alimentazione Elettrica

Tensione de Rete/Fusibile

100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Potenza assorbita	max. 650 W
Allacciamento alla rete	collegamento standard IEC

Dimensioni/Peso

Dimensioni (largh x alt x prof)	465 x 700 x 482 mm
Peso	36,5 kg

La ditta BEHRINGER si sforza sempre di garantire il massimo standard di qualità. Modificazioni rese necessarie saranno effettuate senza preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio potrebbero quindi discostarsi dalle succitate indicazioni e rappresentazioni.



We Hear You